

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ КУЛЬТУРИ

Факультет культурології та соціальних комунікацій

Кафедра психології, педагогіки та філології

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова приймальної комісії ХДАК

Наталія РЯБУХА

_____ (підпис)

ПРОГРАМА
ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ
з іноземної мови

на здобуття освітньо-творчого ступеня доктора мистецтва
для вступників на основі НРК 7 зі спеціальностей
021 Аудіовізуальне мистецтво та виробництво
025 Музичне мистецтво

Розглянуто і затверджено на засіданні
Ради факультету культурології та
соціальних комунікацій
Протокол № 9
від «18» березня 2024 року

Харків, 2024

Умовою допуску до вступного іспиту з іноземної мови є успішне складання ЄВІ (яке проводиться Українським центром оцінювання якості освіти відповідно до законодавства) у 2023 або 2024 році з оцінкою за тест з іноземної мови не менше ніж 130 балів.

Вступне випробування з іноземних мов (англійської, німецької, французької) для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-творчої програми доктора мистецтва має на меті визначення рівня підготовки вступників з іноземної мови та подальше спрямування навчання іноземної мови за освітньо-творчою програмою доктора мистецтва з огляду на актуальність інтеграції освітньої системи України в європейський та світовий освітній простір та потребу в підвищенні рівня знань з іноземних мов і навичок активної роботи з міжнародними базами наукової інформації майбутніх докторів мистецтва. Програма вступного випробування засвідчує перехід від навчання володінню іноземною мовою до її практичного застосування та використання її як засобу отримання й обміну необхідною інформацією.

Практичне володіння іноземною мовою передбачає демонстрування високого рівня сформованості функціональної, мовної та мовленнєвої компетенцій і має відповідати рівню знання іноземної мови – B2 згідно з «Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання». Під функціональною компетенцією слід розуміти володіння іноземною мовою для академічних цілей, а саме: вміння читати наукові тексти (першоджерела), анотувати та реферувати їх; слухати та конспектувати лекції; готувати та проводити презентації й семінари. Відповідно до мовної компетенції передбачається володіння вступником орфографічними, орфоепічними, лексичними, фонетичними, граматичними та стилістичними нормами сучасної іноземної мови. Мовленнєва компетенція охоплює рецептивні та продуктивні навички і вміння. Вступник на освітньо-творчу програму підготовки доктора мистецтва повинен брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в обсязі матеріалу, передбаченого програмою.

Вступник, який підтвердив свій рівень знання англійської мови дійсним сертифікатом тестів TOEFL, або International English Language Testing System, або сертифікатом Cambridge English Language Assessment (не нижче рівня B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти чи аналогічного рівня); німецької мови – дійсним сертифікатом TestDaF (не нижче рівня B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти чи аналогічного рівня); французької мови – дійсним сертифікатом тесту DELF або DALF (не нижче рівня B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти чи аналогічного рівня),

звільняється від складання вступного іспиту з іноземної мови. Під час визначення результатів конкурсу зазначені сертифікати прирівнюються до результатів вступного іспиту з іноземної мови з найвищим балом.

Експертизу поданих вступниками міжнародних сертифікатів з іноземної мови, що засвідчують рівні B2 і вище, проводить кафедра іноземних мов до початку вступних випробувань (зарахування сертифікатів припиняється за тиждень до екзамену). Перелік міжнародних сертифікатів з іноземної мови рівнів B2 і вище, які зараховуються замість вступного іспиту до аспірантури, подано нижче:

Перелік міжнародних сертифікатів з іноземної мови рівнів B2 і вище, які зараховуються замість вступного іспиту до аспірантури :

Англійська мова	IELTS TOEFL iBT TOEFL paper-based CPE CAE FCE PTE EuroExam
Німецька мова	Test DaF Goethe-Zertifikat Zentrale berstufenprüfung Kleines Deutsches Sprachdiplom
Французька мова	TCF C1 – TCF C2 DALF C1 – DALF C2 DSLCF DHEF

Типові умови до програмних завдань фахового випробування з ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Типове завдання №1

Читання та розуміння іноземного тексту за фахом. Завдання типу true/false, multiple-choice, cloze / gap fill, answer the questions. Вступник повинен вміти:

- читати й розуміти тексти загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру;
- володіти всіма видами читання (вивчаючим, ознайомлювальним, переглядовим, пошуковим);
- виконувати різні види робіт з оригінальною літературою з фаху відповідно до визначених завдань, що полягають у розумінні змісту й отриманні різноманітної інформації з оригінального джерела, що прочитано;
- робити висновки на основі обробки отриманої інформації.

Використання словників не допускається.

Типове завдання №2

Тестування. Друге завдання передбачає виявлення у вступників уміння правильно використовувати видо-часові форми дієслів, адекватно вживати слова і фрази в іншомовному контексті, оперувати мовними засобами для цілей спілкування, відрізнити правильні у мовному відношенні висловлювання від неправильних. Вступникам пропонується 30 речень: кожне з них містить чотири варіанти відповіді (A,B,C,D), з яких лише один є правильним.

Грамматичний мінімум (за прикладом англійської мови):

Структура речення в англійській мові у порівнянні зі структурою речення в українській мові. Розповідне, питальне та заперечне речення. Типи питань. Дієслово. Допоміжні, питальні та смислові дієслова. Спосіб (дійсний, умовний, наказовий). Система часів. Активний і пасивний стан. Особливості використання і перекладу пасивного стану. Узгодження часів. Умовний спосіб. Емфатичні конструкції. Функції дієслів: *to be, to have, to do, will, should, would*. Функції дієслів із закінченням *-ing, -ed*. Іменник. Утворення множини. Присвійний відмінок. Артикль. Займенник (загальні відмінності). Особові, присвійні, вказівні займенники. Незначні займенники *some, any* і заперечний займенник *no*. Кількісні займенники *many, any, few*. Неозначно-особовий займенник *one*. Три функції *one*. Підсилювальні і зворотні займенники. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння. Чисельник. Кількісні та порядкові чисельники. Дріб. Читання формул, хронологічних дат, позначень часу. Ознаки підрядних речень: додаткових, означальних, умовних; ознаки сполучникового і безсполучникового підпорядкування; ознаки речень, що виділяють; ознаки часових форм дієслів в *Present, Past, Future Indefinite; Present, Past Continuous; Present, Past Perfect* активного і пасивного стану і їх значення. Шляхи перекладу *Passive*. Ознаки безособових форм дієслів: ознаки простих форм інфінітиву, герундію, прислівників I і II в реченні і значення цих форм. Розрізнення граматичної омонімії. Ознаки безособових форм дієслова і їх значення. Інфінітив. Складні інфінітивні форми і їх співвідношення з формою присудку. Ознаки інфінітива в функції правого визначення і його значення. Ввідні дієслова (*see, hear, know, want...*) як ознаки тричленною дієслівної конструкції з інфінітивом і її значення. Ввідний елемент (*is said, is known, seem ...*) як ознака суб'єктного інфінітивного звороту (*He is said to arrive soon*) і його значення. Ознаки модальності *to be + Infinitive, to have + Infinitive, ~should + Infinitive*. Модальні дієслова з *Perfect Infinitive*. Найуживаніші суфікси, префікси англійської мови наукової літератури та їх значення. Основні суфікси іменників, прикметників, дієслів, прислівників.

Типове завдання №3

Підготовлене усне мовлення. Обсяг – мінімум 15 висловлювань. Третє завдання передбачає співбесіду з теми, зміст якої вступник дізнається тільки за столом відповіді, передбачає перевірку рівня сформованості вмінь і навиків усного монологічного та діалогічного мовлення на одну з проблем, зазначених нижче. Вступник повинен розкрити суть поставленого питання, висловити власні міркування щодо шляхів її розв'язання.

Монологічне мовлення

За допомогою монологічного мовлення вступник на освітньо-творчу програму підготовки доктора мистецтва повинен:

- вміти представляти себе;
- володіти мовленнєвим етикетом повсякденного й професійного спілкування;
- володіти всіма видами монологічного мовлення (інформування, пояснення, уточнення тощо);
- вміти робити коротке непередготовлене повідомлення на запропоновану тему;
- вміти виступати на конференціях з доповідями та повідомленнями.

Діалогічне мовлення

За допомогою діалогічного мовлення вступник на освітньо-творчу програму підготовки доктора мистецтва повинен вміти:

- починати бесіду, вести та завершувати її;
- вести бесіду, демонструючи елементи розпитування, пояснення, висловлення власної думки тощо;
- вміти встановлювати контакти в ситуаціях повсякденного, професійного та наукового спілкування (контакти по телефону, обмін інформацією / дискусія / диспут у ході семінарів, конференцій тощо).

SPEAKING TOPICS

1. Роль Іноземної мови в сучасному глобальному просторі. (The role of the foreign language in the modern global world.)
2. Країна, мова якої вивчається. (Great Britain/USA).
3. Україна – незалежна держава. (An independent state Ukraine).
4. Україна та Європейський Союз. (Ukraine–European Union relations)
5. Україна мистецька. (The Art of Ukraine)
6. Моя професія. (The field I specialize in.)
7. Мої творчі інтереси та ініціативи. (My art interests and ambitions.)
8. My Alma Mater - Kharkiv State Academy of Culture.

Рекомендовані додаткові запитання до співбесіди:

1. Яка тема Вашого майбутнього мистецького проекту? – What is the topic of your art project?
2. Чим зумовлений вибір теми Вашого майбутнього мистецького проекту? – Why have you chosen the topic of your future art project?
3. Який напрям Вашого майбутнього мистецького проекту? -What is your art project about?
4. Чи маєте Ви публікації у фахових виданнях ? Назвіть їх. – Do you have any published articles in special scientific journals?
5. Чи брали Ви участь у науковій діяльності до вступу до аспірантури? – Have you ever participated in scientific activities before entering graduate school?
6. У яких науково-практичних конференціях Ви брали участь? - What scientific and practical conferences have you participated in?
7. Яка була тема Вашої магістерської роботи ? – What was the topic of your master's thesis?
8. Якими знаннями, вміннями, навичками Ви оволоділи під час навчання в академії? - What knowledge, skills, and abilities did you acquire while studying at the academy?
9. У якій (державній) організації Ви працюєте? Яку посаду обіймаєте? - What (state) organization do you work in? What position do you hold?
10. Що входить до Ваших посадових обов'язків? - What are your employment duties?

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Критерії оцінювання вступних випробувань базуються на дескрипторах, запропонованих Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (2001 р.) з різних видів мовленнєвої компетенції, що є затвердженими Міністерством освіти і науки України.

Знання кожного окремого вступника до аспірантури оцінюються як сумарний бал за кожне з трьох питань екзаменаційного білета.

Загальна структура розділів тесту в таблиці:

Читання та розуміння тексту	15 завдань	3 бали за кожне правильно виконане завдання	30 балів
Використання мови та граматики	25 завдань		45 балів
Співбесіда	тема		125 балів
Разом			200 балів

“Відмінно” – виставляється: 180-200 балів.

“Добре” – виставляється: 150-179 балів.

“Задовільно”- виставляється 130-149 балів.

“Незадовільно” – нижче 129 балів.

Оцінювання за підготовлене усне мовлення: мовленнєве завдання №3

Зміст та комунікативна наповненість	Бали
Достатність обсягу для розкриття теми, відповідність змісту до теми, повне розкриття із демонстрації високого лексичного запасу, різноманітність вжитих структур, моделей, наявність до 3-х помилок, які не впливають на розуміння висловлювання. Обсяг – мінімум 15 висловлювань	85-125
Достатність обсягу для розкриття теми, відповідність змісту до теми, повне розкриття із демонстрації достатнього лексичного запасу, різноманітність вжитих структур, наявність до 5-х помилок, які не впливають на розуміння висловлювання. Обсяг – мінімум 12 висловлювань	55-84
Посередній обсяг для розкриття теми, посередня відповідність змісту до теми, часткове розкриття змісту із демонстрацією посереднього лексичного запасу, посередній рівень різноманітності вжитих структур, наявність до 7-х помилок, які не впливають на розуміння висловлювання. Обсяг – мінімум 10 висловлювань	35-54
Недостатність обсягу для розкриття теми, часткова відповідність змісту до теми, неповне розкриття теми, без демонстрації високого лексичного запасу, відсутність різноманітності вжитих структур, наявність помилок, які частково впливають на розуміння висловлювання. Обсяг – 8 і менше висловлювань.	16-34
Малий обсяг для розкриття теми, відносна відповідність змісту до теми, розкриття теми відсутнє, відсутність лексичного запасу за темою, наявність багатьох помилок, які впливають на розуміння висловлювання. Обсяг – менше 5 висловлювань.	1-15